Réunion (fr)/ Reuniones (es)

English	***Français***	***Español***	***Português***	***Deutsch***
MEETING	**REUNION**	**REUNIÓN**	**REUNIÃO**	
.	Merci d'être présent à cette réunion.	Gracias por su presencia en esta reunión.	Obrigada(o) por estar (estarem) presentes nesta reunião.	
.	Merci de votre participation.	Gracias por su participación.	Obrigada(o) pela sua participação.	
.	Il est ... heures, je vous propose de démarrer notre réunion.	Son las .... horas, les propongo comenzar nuestra reunión.	São...horas proponho-vos que comecemos a reunião	
.	Nous allons faire un tour de table.	Vamos a proceder a una ronda de consultas/opiniones/intervenciones.	-	
.	Pouvez-vous vous présenter brièvement ?	¿Puede (usted) presentarse brevemente/rápidamente?	Pode (podem) apresentar-se rapidamente?	
.	Notre réunion se concentrera sur le travail de ces ... points.	Nuestra reunión se basará en el trabajo de estos ... puntos.	A nossa reunião irá focar-se no trabalho dos seguinte pontos...	
.	Pour rappel, l'ordre du jour est...	Para recordar, el programa de la reunión/ el orden del día es...	Para recordar, eis a agenda da reunião de hoje...	
.	L'objectif de la réunion d'aujourd'hui est ...	El objetivo de la reunión de hoy es...	O objetivo da reunião de hoje é...	
.	... vous demande de l'excuser pour son absence	...nos pide que perdonemos su ausencia.	... pede para o (a) desculparem pela sua ausência.	
.	... nous rejoindra un peu plus tard.	...va a llegar/llegará más tarde.	...irá juntar-se a nós mais tarde.	
.	Je passe la parole à...	Paso la palabra a...	Passo agora a palavra à (ao)...	
.	Nous allons faire un vote à main levée.	Vamos a votar/Votaremos a mano alzada/levantada.	Vamos a votos, quem concorda levanta a mão por favor.	
.	Dites-moi M/Mme X, quelle est votre opinion à ce sujet?	Dígame señor/a X, ¿cuál es su opinión respecto a este tema?	Diga-me Sr./ Sra. qual a sua opinião sobre este assunto?	
.	Qui est pour ?	¿Quién está a favor?	Quem está a favor?	
.	Qui est contre ?	¿Quién está en contra?	Quem está contra?	
.	Excusez-moi X, pourrions-nous finir d'écouter ce que X veut nous dire?	Disculpe X, ¿podríamos terminar de escuchar lo que X quiere decir?	Desculpe X, poderíamos terminar de escutar o que o(a) nos está a dizer?	

English	***Français***	***Español***	***Português***	***Deutsch***
.	X nous pouvons parler de ce sujet plus tard.	X podemos hablar de ese tema más tarde.	Poderemos falar sobre esse tema mais tarde.	
.	Excusez-moi de vous interrompre X mais nous parlerons de ce sujet lors de notre prochaine réunion.	Disculpe que lo interrumpa X pero hablaremos de ese tema en nuestra próxima reunión.	Desculpe interrompe-la(o) X mas falaremos sobre essa tema na nossa próxima reunião.	
.	En résumé, vous pensez que...	En resumen, usted piensa que...	Resumindo, (você) considera que...	
.	Le problème est donc que...	El problema es entonces/concretamente que...	O problema é que...	
.	Pouvons-nous passer au point suivant?	¿Podemos pasar al punto siguiente?	Podemos passar ao ponto seguinte?	
.	Nous pouvons conclure que...	Podemos concluir que...	Podemos concluir que...	
.	Pour conclure je voudrais...	Para concluir quisiera...	Para concluir gostaria de...	
.	La prochaine réunion aura lieu...	La próxima reunión tendrá lugar/será/se desarrollará el...	A próxima reunião terá lugar no...	
.	C'est tout pour aujourd'hui, merci beaucoup.	Es todo por hoy, (muchas) gracias.	É tudo por hoje, muito obrigado(a).	
.	Je pense que nous pouvons finir ainsi notre réunion.	Pienso que podemos terminar así nuestra reunión.	Penso que podemos terminar a nossa reunião assim.	
.	Le compte rendu de la réunion sera envoyé par...	El resumen/El informe de la reunión será enviado por...	O resumo da reunião será enviado por...	

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:vocabulaire:par_themes:reunions&rev=1485260022

Last update: **2023/02/14 14:22**